Honnertzwielef 112

DE MAGASINN
VUN DE LËTZBUERGER
POMPJEEËN

NOVEMBRE 2026/N°19



6
ACTUALITÉS
Passation du drapeau et remise d'insignes de fonctions

38
LA VIE À LA CASERNE
3 neue Teleskopmast-fahrzeuge (TMF23/12)

46
SOUS LES PROJECTEURS
Journée nationale de la sécurité civile

54
DERRIÈRE LES COULISSES
Hochwassereinsatz

CGDIS
CORPS GRAND-DUCAL INCENDIE & SECOURS

PUBLIÉ PAR
Corps grand-ducal d'incendie et de secours

CONTACTS

En cas d'urgence : 112

Numéros utiles :

Standard téléphonique :	49771-1
Service communication :	49771-2046
Département Pompiers volontaires :	49771-2332
INFS (formation) :	49771-2500

E-mail :
info@cgdis.lu

Contact rédaction :
communication@cgdis.lu

ADRESSE
3 Boulevard de Kockelscheuer, L-1821 Luxembourg

PRODUIT PAR
Direction Générale - Service communication

CONTACT
communication@cgdis.lu

Impression
Imprimerie Centrale - Gasperich



PHOTO: ©CGDIS

COVER
Luftaufnahme des Vegetationsbrands in Consdorf im Juli.

© 2026 CGDIS

Tous droits réservés.
Toute reproduction ou adaptation, intégrale ou partielle, est strictement interdite sans autorisation écrite du CGDIS.

FSC

MyClimate



Edito

Dëst Joer hu mir en historesche Summer erlieft, net nëmmen zu Lëtzebuerg, mee a ganz Europa. Extrem Hëtzt a bal keen Nidderschlag hunn zu de waarmste Summerméint gefëiert, déi mir jee kannt hunn. Mëttendran stoung de CGDIS, deen nees d'Wichtegkeet vu senger Missioun zu Lëtzebuerg an iwwer eis Grenze hinaus bewisen huet.

Zu Lëtzebuerg hu mir wärend der Hëtztwell gewisen, datt mir eis Organisatioun un aussergewéinlech Situatioune kënnen upassen, fir souwuel eis Mataarbechter wéi och d'Bevëlkerung beschtméiglech ze schützen an z'ënnerstëtzen. Grouss Manifestatiounen, dorënner d'Feierlechkeete vum Nationalfeierdag, konnten ouni gréisser Tëschefäll duerchgefëiert ginn. Dëst war och méiglech dank dem Engagement vu ville Partner, Entreprisen a Kolleegen aus anere Secteuren. Hinnen all soe mir e ganz häerzleche Merci.

Gläichzäiteg hu mir zu Lëtzebuerg eng aussergewéinlech héich Zuel u Vegetatiounsbränn misse bekämpfen. Méi wéi 200 Asätz stoungen an dësem Beräich um Programm. Och eis Nopeschlänner ware staark betraff: Frankräich huet déi gréisst Bëschbränn a senger Geschicht erlieft, d'Belsch war ënner anerem vun engem grousse Brand am Naturreservat vun den Héije Venne betraff, an och Däitschland ass net verschount bliwwen.

Obwuel eis eege Mëttelen an där Zäit staark gefuerdert waren, hu mir eis europäesch Solidaritéit voll a ganz gelieft. Ronn 30 Lëtzebuerger Pompjeeën hunn sech un Asätz am Ausland bedeelegt an hir Kompetenzen an den Déngscht vun eise Partner gestallt. Och hinne gëllt eise grousse Respekt an eise Merci.

Dëse Summer huet eis awer och virun Aen gefouert, wou eis Verwundbarkeete leien an op wéi enge Beräicher mir eis Virbereedung an eis Resilienz nach musse stäerken. Dëst beinhalt ënner anerem d'Verstäerkung vun eise spezialiséierte Mëttelen a Kapazitéiten, fir och an Zukunft effektiv op d'Konsequenze vum Klimawandel reagéieren ze kënnen.

Den Engagement vun eise Leit, d'Ënnerstëtzung vun eise Partner an d'Vertraue vun der Bevëlkerung sinn dobäi eis gréisste Stäerkten. Loosst eis dëse Wee zesumme weidergoen.

Paul Schroeder
Directeur général

Sommaire





ACTUALITÉS

06 Un oeil sur le Grand-Duché

26 Un oeil sur la planète

LA VIE À LA CASERNE

34 Passations de commandement

SOUS LES PROJECTEURS

42 3 neue Teleskopmast-fahrzeuge (TMF23/12)

46 CALT 2.0

50 Journée nationale de la sécurité civile





DERRIÈRE LES COULISSES

58 Hochwassereinsatz

SUR LA TOILE

60 #CGDIS112

Le Corps grand-ducal d'incendie et de secours (CGDIS) est en pleine croissance. Les projets sont nombreux et l'actualité autour des pompiers au Luxembourg mais également à l'étranger est bouillonnante. En voici un petit aperçu.

Actualités



CENTRE NATIONAL D'INCENDIE ET DE SECOURS

Passation du drapeau de Corps au CGDIS par S.A.R. le Grand-Duc et Remise d'insignes de fonction au cadre du Centre d'incendie et de secours Luxembourg

CGDIS CGDIS

Le 20 mai 2026 restera une date marquante dans l'histoire du Corps grand-ducal d'incendie et de secours (CGDIS). À l'occasion de sa première visite officielle au Centre National d'Incendie et de Secours (CNIS), S.A.R. le Grand-Duc Guillaume a procédé à la remise du nouveau drapeau de Corps, un geste hautement symbolique qui souligne l'identité, la cohésion et les valeurs fondamentales du CGDIS.

Un moment solennel au cœur du CNIS
Accueilli par le directeur général Paul Schroeder, le président du conseil d'administration Alain Becker, la bourgmestre de la Ville de Luxembourg Lydie Polfer, ainsi que le ministre des Affaires intérieures Léon Gloden, S.A.R. le Grand-Duc a été reçu au CNIS pour une cérémonie rassemblant près de 400 pompiers et invités.

Le chef d'État a officiellement remis le nouveau drapeau de Corps, désormais orné de son monogramme, et portant les quatre valeurs définies à l'issue d'un vaste processus participatif interne: **engagement, fiabilité, attitude professionnelle et solidarité.**

Ce drapeau accompagnera dorénavant les grandes cérémonies du CGDIS et symbolisera l'unité de l'organisation ainsi que l'attachement de ses membres à ces valeurs essentielles.

Un changement de commandement au CIS Luxembourg
La cérémonie a également été l'occasion de célébrer une étape importante pour le Centre d'incendie et de secours (CIS) Luxembourg, le plus grand centre du pays.

Après 35 ans de service dont 10 à la tête du CIS Luxembourg, le colonel Serge Heiles a quitté ses fonctions le 1er juin 2026 pour faire valoir ses droits à la retraite. Le directeur général Paul Schroeder lui a rendu hommage pour son engagement et son leadership au sein du CIS Luxembourg.

Annick Baustert: une première dans l'histoire du CIS Luxembourg
La major Annick Baustert a reçu son insigne de fonction des mains du directeur général, devenant ainsi la première femme à diriger le CIS Luxembourg. Elle prenait officiellement ses fonctions le 1er juin 2026.

Cette nomination, largement relayée par la Cour grand-ducale et les médias nationaux, marque une avancée significative dans la représentation féminine au sein des cadres opérationnels du CGDIS.

Chris Monzel nommé chef de centre adjoint
Le lieutenant Chris Monzel, qui succède au major Baustert au poste de chef de centre adjoint, a également reçu son insigne de fonction lors de la cérémonie. Sa nomination s'inscrit dans la continuité du renforcement du leadership du CIS Luxembourg, garantissant une transition fluide et une stabilité opérationnelle au sein du centre.
















112






112




CGDIS




























































112
112
112







LUXEMBOURG

Dispositif vum CGDIS fir déi 20. Editioun vum ING Night Marathon

CGDIS CGDIS

Déi 20. Editioun vum ING Night Marathon Luxembourg ass ouni gréisser Tëschefäll verlaf.

Wéi an de viregten Editiounen huet de Corps grand-ducal d'incendie et de secours (CGDIS) en temporären Interventiounsplang ausgeschafft, fir de gudde Verlaf vun dëser sportlecher Manifestatioun ze garantéieren. Trotz méi frëschen Temperature, gouf e Rekord vun 18.000 Coureuren geknackt an eng grouss Zuel u Spectateuren ugezunn.

Detailer zum Dispositif

Am Ganze goufen iwwer 200 fräiwëlleg a berufflech Pompjeeë mobiliséiert, fir den Dispositif prévisionnel de secours (DPS) opzestellen an eng kontinuéierlech operativ Deckung um Parcours vum Marathon an am Secteur vun der Stad Lëtzebuerg ze garantéieren.

Den Dispositif, deen iwwer eng Kompanie Kommandostruktur gesteiert gouf, huet follgend Elementer ëmfaasst:

- 1 Poste médical avancé (PMA) mat ugepasstem Personal
- 1 Poste de secours am Zentrum vum Parcours
- 9 Ambulanzekippen
- 14 mobil Asazekippen
- 3 Motosekippen
- 4 Vëlosekippen
- Rettungsween, fir d'operativ Deckung vun de verschiddene Quartiere vun der Stad ze garantéieren
- Adaptéierte SAMU Asaz, fir de secours à personnes am Stadgebitt an an direkter Proximitéit ze assuréieren

Bilan

Am Ganzen hunn d'Rettungsdéngschter 114 Persoune versuergt (Coureuren an Externer), dovu 15, déi an eng Spidolsstruktur transportéiert goufen. Zousätzlech sinn 2 technesch Interventioune vun de Pompjeeën ze verzeechnen.

D'Servicer vum CGDIS waren zu all Moment fäeg, op d'Ufroen um Parcours an am Ëmfeld ze reagéieren.


FIRST
RESPONDER














INFO
IN







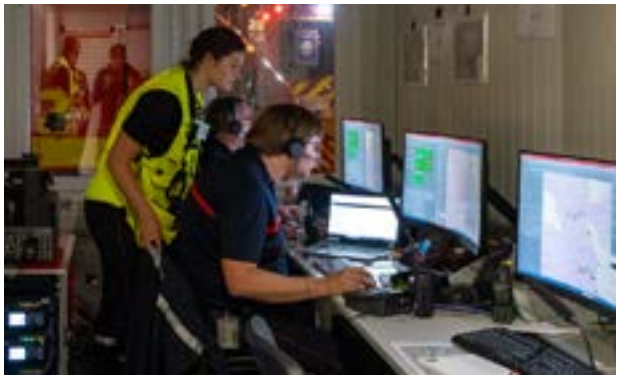







8 B
AMBULANCE


MEDECIN










AMBULANCE



KÄERJÉNG

Remise de médailles

CGDIS CGDIS

De Corps grand-ducal d'incendie et de secours (CGDIS) huet de 15. Juni, seng traditionell Medailen-Iwwerreechung am Centre Culturel « Käerjenger Treff » zu Käerjeng gefeiert. A Präsenz vum Inneminister Léon Gloden, der Buergermeeschtesch vun der Gemeng Käerjeng Nadine Braconnier, dem President vum Verwaltungsrot Alain Becker an dem Generaldirekter vum CGDIS Paul Schroeder, goufen e puer Honnerte, fräiwëlleg a berufflech, Membere vum CGDIS fir hiren aussergewéinlechen Déngscht fir d'Bevëlkerung geéiert.

De Generaldirekter huet vun der Zeremonie profitéiert fir den neie Chefs de centre d'incendie et de secours (CIS), Chefs de Zone adjoints an Chefs de groupe d'intervention spécialisé (GIS) hir jeeweileg Insigne de fonction z'iwerreechen. Dës representéiert déi spezifesch Responsabilitéiten déi mat hirem neie Poste verbonne sinn.

An hire Rieden hunn déi offiziell Vertrieder vum Inneministère den Engagement vun de berufflechen a fräiwëllegen Laureaten ënnerstrach an hier Contributioun zur ziviller Sécherheet zu Lëtzebuerg wäertgeschätzt.

Am Ganze goufen 365 Médailles d'Ancienneté de l'Ordre de Mérite de la Sécurité civile a 57 distinctions honorifiques civiles du Grand-Duché de Luxembourg iwwerreecht. Weider goufen 42 Médailles du Mérite de la Sécurité civile fir aussergewéinlechen Déngscht verginn. Och 4 Hënn aus der Hondsstaffel kruten eng Insigne pour chiens de recherche.

Merci un all eis Laureaten an Engagéierten, déi all Dag am Déngscht vun der Bevëlkerung schaffen.

Medaile vun 2026 am Detail:

365 Médailles d'Ancienneté de l'Ordre de Mérite de la Sécurité Civile:

- 138 Médailles en Bronze, fir 10 Joer Déngscht;
- 87 Médailles en Argent, fir 15 Joer Déngscht;
- 86 Médailles en Vermeil, fir 20 Joer Déngscht;
- 54 Médailles en Vermeil avec couronne, fir 30 Joer Déngscht.

57 Distinctions honorifiques civiles du Grand-Duché de Luxembourg:

- 42 Médailles en Vermeil de l'Ordre de la Couronne de Chêne;
- 6 Chevaliers de l'Ordre de Mérite;
- 9 Chevaliers de l'Ordre de la Couronne de Chêne.

4 Insigne pour chiens de recherche:

- 1 en Bronze fir 3 Déngschtjoer;
- 2 en Vermeil fir 9 Déngschtjoer;
- 1 fir eng erfollegräich Mënschesich.

32 Médailles du Mérite de la Sécurité civile pour service exceptionnel pour ancienneté et accomplissement remarquable:

- 37 Distinctioune fir 40 a 50 Déngschtjoer;
- 5 fir en aussergewéinlecht Engagement am Déngscht vun der Bevëlkerung ze éieren.






















REMISE DES
MÉDAILLES
REMISE


















Alain BECKER
Président du conseil d'administration
CGDIS


Léon GLODEN
Ministre des Affaires intérieures
CGDIS

































LUXEMBOURG

Canicule et feux de végétation – Été 2026

CGDIS CGDIS

L'été 2026 restera comme l'un des plus marquants de l'histoire récente du Luxembourg. Exceptionnellement chaud et très sec, il a mis à rude épreuve la population, les infrastructures et les services de secours. Au cœur de cette période critique, le Corps grand-ducal d'incendie et de secours (CGDIS) a joué un rôle déterminant, tant sur le territoire national que dans le cadre de missions auprès de nos voisins européens.

Un été hors norme

Selon le bilan climatologique saisonnier de MétéoLux, l'été 2026 a été le plus chaud jamais observé au Findel depuis 1947, avec une température moyenne de 20,6 °C. Le mois de juin est même devenu le mois de juin le plus chaud jamais enregistré.

Sur la période du 1er juin au 31 août, il y a eu plus de 30 jours de chaleur (≥30 °C), huit jours de forte chaleur (≥35°C) et huit nuits tropicales (≥20°C). Une canicule de 11 jours consécutifs a été observée du 18 au 28 juin. La sécheresse a été accentuée avec un déficit de 37% des précipitations sur l'ensemble de l'été.

Comme l'explique MeteoLux, ces conditions météorologiques extrêmes résultent d'un anticyclone d'altitude persistant sur l'Europe de l'Ouest, qui achemine une masse d'air très chaude et favorisant une rétroaction sol–atmosphère qui a amplifié chaque épisode de chaleur.

Canicule : la mobilisation exceptionnelle du CGDIS

Face à la canicule du mois de juin, le CGDIS a mis en place de nombreuses mesures afin d'anticiper une augmentation de l'activité opérationnelle entre le 19 et le 29 juin.

Pour disposer d'une vue d'ensemble de la situation, le Centre de Gestion des opérations (CGO) a été activé afin d'assurer un suivi quotidien :

- de la disponibilité des ressources humaines et matérielles,
- des capacités des structures hospitalière,
- de l'évolution du nombre des interventions, particulièrement dans le volet du secours à personne
- du risque accru de feux de végétations.

Sur base des informations en sa possession, le CGDIS a mis en place différentes mesures afin d'absorber la pression supplémentaire due à la canicule. Concrètement cela se traduit par la mobilisation de personnel professionnel (opérationnel, administratif et logistique), ainsi que de membres volontaires via un appel spécifique, appelant les employeurs à libérer leurs collaborateurs. De plus, le CGDIS a pu compter sur le soutien de deux organismes de secours agréés, Luxambulance et la Croix-Rouge, ainsi que sur l'armée afin de ponctuellement mettre à disposition des équipes et des ambulances supplémentaires.

La plus forte mobilisation a eu lieu autour de la fête nationale en raison des moyens du CGDIS requis pour assurer le bon déroulement des festivités. Le 24 juin, les services de secours ont été sollicités 350 fois en une seule journée, principalement pour du secours à personne, soit +68% par rapport à la normale.

Feux de végétation : un risque accru et une réponse adaptée
Depuis début juin, la période de canicule prolongée et le manque de précipitations ont fortement augmenté le risque de feux de végétation. Comme le reste de l'Europe, toute proportion gardée, le Luxembourg a été frappé par les feux de végétation et de forêts. En tout, plus de 200 interventions liées à des feux ont été réalisé durant l'été. Ces feux ont été d'envergure variable, mais aucun n'a dépassé les 5 hectares sur le territoire national.





Engagement international
Malgré la pression nationale intense, le CGDIS a également répondu présent à l'étranger, témoignant de la solidarité entre services de secours européens.

Mission en Gironde (France)
Quinze pompiers luxembourgeois ont été intégrés à une colonne du Grand Est pour surveiller et sécuriser plusieurs hectares, traiter les fumeroles et points chauds et effectuer des patrouilles de reconnaissance nocturnes.









Engagement dans les Hautes Fagnes (Belgique)
Onze pompiers volontaires ont été déployés avec 3 fourgons tout-terrain pour combattre l'incendie ayant ravagé 3000 hectares. La mission a été rendue difficile par la topographie, les températures élevées et un vent fort tournant.







Renfort dans la Sarre (Allemagne)
Le Luxembourg a envoyé un robot d'extinction ainsi qu'un fourgon pompe-tonne avec une équipe de 4-6 pompiers en relève. L'objectif était d'intervenir dans un secteur dans lequel des munitions enfouies rendaient l'engagement humain risqué.





Conclusion : un été révélateur de résilience et de coopération
L'été 2026 a mis en lumière la vulnérabilité croissante du Luxembourg face aux extrêmes climatiques, la capacité d'anticipation et d'adaptation du CGDIS, l'importance de la mobilisation des volontaires ainsi que la valeur de la coopération transfrontalière. Entre gestion de crise nationale et engagements internationaux, le CGDIS a démontré une fois encore son rôle essentiel dans la protection des populations et la solidarité européenne.

Mais c'est qu'en lui donnant les moyens adéquats et le financement suffisant que le CGDIS pourra continuer à renforcer la résilience nationale.



VENEZUELA

Lëtzebuerger Hëllef fir Venezuela no schwéieren Äerdbiewen

De 24. Juni 2026 gouf Venezuela vun zwee staarken Äerdbiewe mat enger Stäerkt vu 7,2 a 7,5 getraff. D'Epizentere louchen am Norde vum Land, westlech vu Caracas, woubäi virun allem La Guaira an d'Regioun ronderëm Caracas staark betraff waren. D'Äerdbiewen hu grousse Schued un Infrastrukturen a Wunnenge verursaacht; offiziell goufen iwwer 6.500 Doudeger an 226.700 Blesséierter oder hospitaliséiert Persoune gemellt. Ronn 60.785 Wunnenge ware betraff, an Dausende vu Mënschen hunn hiert Doheem verluer.



Am Kontext vun dëser Katastroph huet Venezuela kuerz drop international Hëllef ugefrot. Lëtzebuerg huet séier a positiv op dësen Appell reagéiert, a Membere vum Humanitarian Intervention Team (HIT) vum CGDIS am Kader vun ënnerschiddleche Mechanismen an a verschiddene Funktiounen op Venezuela geschéckt. Trotz hiren ënnerschiddleche Missiounen haten all d'Ekippën dat selwecht Zil: d'Hëllefsekippen an déi betraffe Bevëlkerung esou effikass wéi méiglech z'ënnerstëtzen.

Am Kader vum Europäeschen Zivilschutzmechanismus (UCPM) gouf eng multinational Ekipp vun Experten zesummegestallt, fir d'Hëllefsoperatioun vun der Europä-

© CGDIS

escher Unioun ze koordinéieren. Den Andrea Nicoletti, de Fabio Nicoletti an de Brice Tavernier waren Deel vun dëser Ekipp. Ënnert tropesche Wiederkonditiounen hu si sech ëm d'Koordinatioun vun de verschiddenen EU-Ekippen op der Plaz gekëmmert an och déi logistesch Aspekter vun der EU-Hëllef koordinéiert. „Et ware laang Deeg mat ville Reuniounen, Lageaschätzungen op der Plaz an der Organisatioun vu logistesche Mëttelen – an dat alles ënner engem héije Sécherheetsrisiko", erkläert den Andrea.

Och d'Zesummenaarbecht an der multinationaler Ekipp huet eng wichteg Roll gespillt. „Et war e grousse Virdeel, dass mir verschidden aner Membere vun der Ekipp schonn aus fréiere Missiounen oder Übunge kannt hunn. Dat huet d'Zesummenaarbecht ënnert deenen net ganz einfache Konditiounen däitlech erliichtert", seet de Fabio.

Och de Max Steffen an de Philippe Hein, zwee IT-Experte vum HIT, waren am Kader vum UCPM am Asaz. Hir Aufgab bestoung doranner, mat Hëllef vun der Telekommunikatiounsplattform emergency.lu den Hëllefsekippen eng zouverlässeg Internetverbindung zur Verfügung ze stellen, fir datt hir Operatiounen a Koordinatioun esou gutt wéi méiglech funktionéiere konnten.

E groussen Deel vun hirer Missioun hu si bei engem Emergency Medical Team (EMT) verbruecht, dat d'medezinesch Versuergung vun der betraffener Zivilbevëlkerung ënnerstëtzt huet. Hir Aarbechtsdeeg ware laang a bestoungen ënner anerem aus dem Opbau an der Iwwerpréiwung vum Material, der Kontroll vun de Kommunikatiounsverbindungen an der technescher Ënnerstëtzung vun den Ekippen – bei Temperaturen ëm déi 30 Grad an enger extrem héijer Loftfiichtegkeet.



© OGDIS

„D'Membere vum HIT bereeden sech mat ville Formatiounen an Übungen op esou Asätz vir. Trotzdeem ass all Missioun anescht", sou de Max. Déi praktesch Erfarungen op der Plaz an d'Fäegkeet, sech séier un nei Situatiounen unzepassen, si bei humanitären Asätz dofir vun entscheedender Bedeitung.

Nieft der Hëllef am Kader vum UCPM waren och zwee weider Membere vum HIT, de Jérôme Jaeger an de Charel Behm, am Asaz. Si hunn déi lokal Ekipp vun de Vereenten Natiounen ënnerstëtzt a waren op der Plaz fir d'Camp-Infrastruktur vum UNDAC-Team, der Koordinatiounsekipp vun de Vereenten Natiounen, zoustänneg. Nieft dem Opbau vun Zelter hu si sech och ëm d'Installatioun vu Sanitäranlagen an d'Telekommunikatioun gekëmmert. Dësen Asaz gouf iwwert den International Humanitarian Partnership (IHP) ugefrot, e Reseau vun aacht Organisatiounen, déi zanter 1995 bei humanitäre Missiounen zesummeschaffen, fir logisteschen an technesche Support bereetzestellen.

No dräi Wochen Asaz op der Plaz waren déi éischt Rettungs- a Sichmoossnamen am Kader vum Zivilschutz ofgeschloss. De Fokus vun den internationalen Acteuren huet sech domat lues a lues vun der akuter Nouthëllef op déi mëttel- a laangfristeg Ënnerstëtzung an den Neesopbau verlagert.

Mat insgesamt siwe Membere vum HIT op der Plaz, huet dës Missioun nach eng Kéier gewisen, wéi vill Fachwëssen, Engagement an Expertisen de CGDIS och iwwer d'Grenzen eraus an den Déngscht vun der internationaler humanitärer Hëllef stelle kann.





© CGDIS

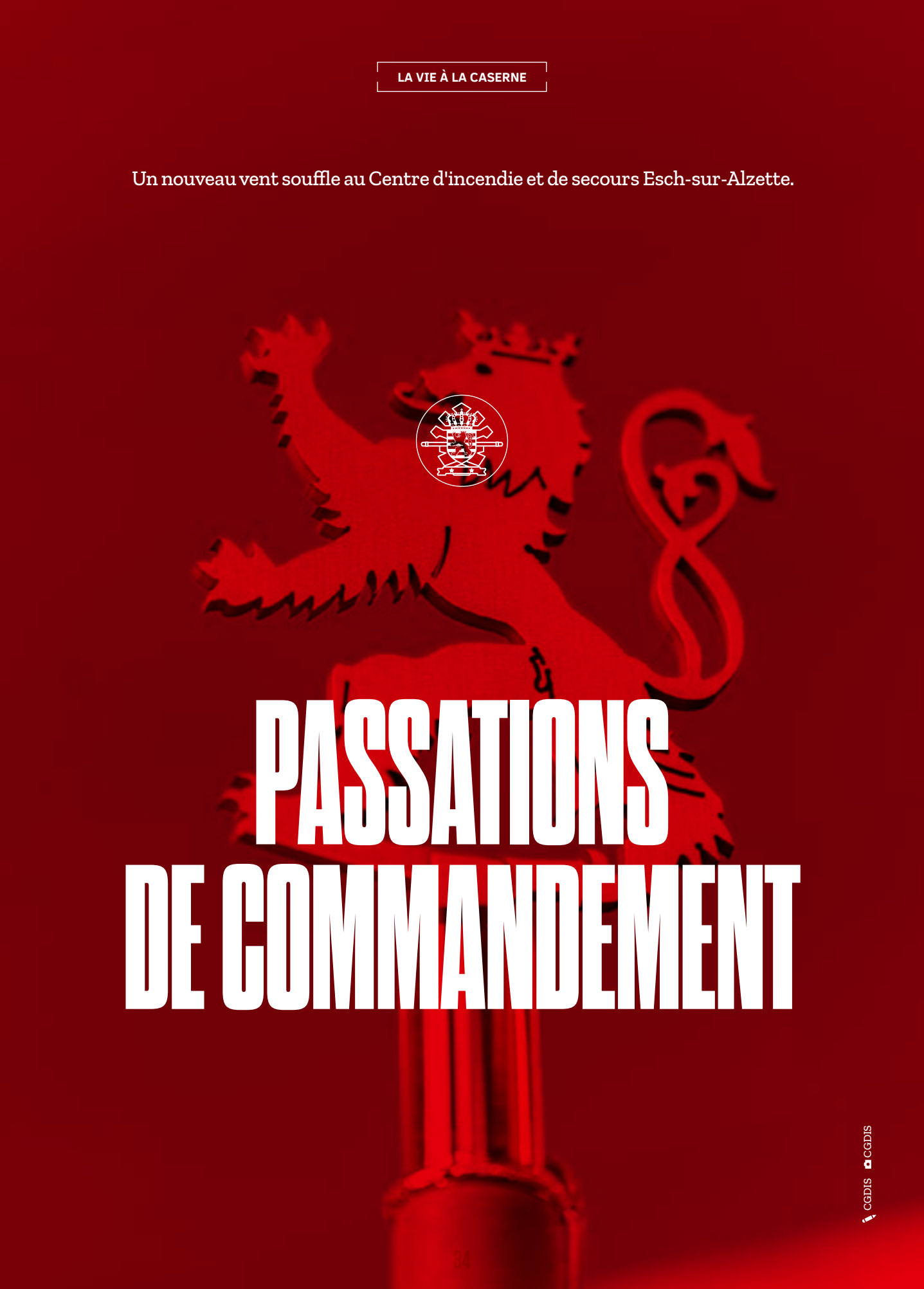




© CGDIS

LA VIE À LA CASERNE

Un nouveau vent souffle au Centre d'incendie et de secours Esch-sur-Alzette.



PASSATIONS DE COMMANDEMENT

CGDIS CGDIS



Mike Scheidweiler, nouveau Chef CIS Esch-sur-Alzette.

Le 13 mai 2026 s'est tenue la cérémonie officielle de passation de commandement du Centre d'incendie et de secours d'Esch-sur-Alzette, le centre le plus important de la Zone de Secours Sud.

Dans le cadre d'une cérémonie solennelle, organisée au sein même des locaux du Centre d'incendie et de secours, le chef de centre sortant, le Lieutenant Joé Berwick a symboliquement remis le Drapeau du CIS à son successeur, le Lieutenant Mike Scheidweiler, qui a officiellement repris le commandement de la caserne depuis le 1er avril 2026.

Dans son discours d'inauguration, le Chef de Zone de la Zone de secours Sud, Lieutenant-colonel Christopher Schuh, a salué l'engagement exemplaire de Joé Berwick, soulignant « son sens du devoir, sa rigueur opérationnelle et son dévouement constant au service de la population ». Il a également adressé ses félicitations à Mike Scheidweiler, rappelant « la confiance placée en lui pour renforcer la solidarité des équipes, l'engagement des membres et maintenir un haut niveau de professionnalisme opérationnel ».

Cette passation de commandement marque une étape importante dans la continuité des services de secours, garantissant la stabilité, la compétence et la disponibilité indispensables à la protection des citoyens de la région.

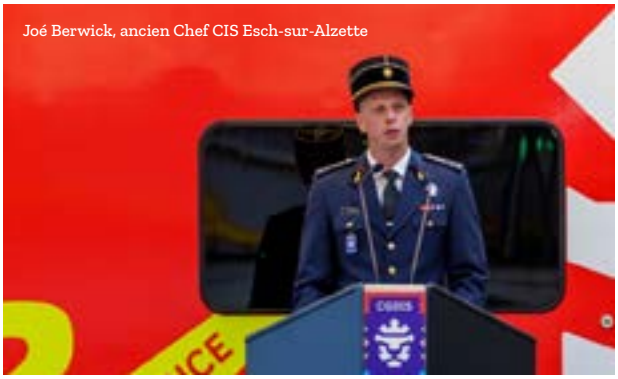
Le directeur général du CGDIS, Paul Schroeder, a adressé ses remerciements au Lieutenant Berwick pour ses années de commandement et souhaite plein succès au Lieutenant Scheidweiler dans ses nouvelles fonctions.











Joé Berwick, ancien Chef CIS Esch-sur-Alzette













Au cours du mois d'octobre 2026, plusieurs cérémonies de passation de commandement se sont déroulées au sein du Corps grand-ducal d'incendie et de secours (CGDIS), marquant d'importantes transitions dans la continuité du commandement opérationnel.

Le 8 octobre, le Centre d'Incendie et de Secours (CIS) Junglinster a officialisé la reprise du commandement par l'Adjudant Philippe Jacobs, succédant au Sous-Lieutenant Pierre Muller. Le 15 octobre, le CIS Nordstad a vu le Lieutenant Pol Wilgé succéder au Capitaine Yves Damy. Enfin, le 16 octobre, le CIS Mamer a officiellement été placé sous le commandement de l'Adjudant Antonie Van den Heuvel, en remplacement de l'Adjudant Patrick Franck.

Ces cérémonies, organisées dans les différents centres, ont été marquées par la remise symbolique du drapeau de l'unité entre les chefs de centre sortants et leurs successeurs. À cette occasion, les responsables présents ont rendu hommage à l'engagement, à la rigueur et au dévouement des chefs de centre sortants tout en adressant leurs félicitations aux nouveaux titulaires pour la confiance qui leur est accordée dans l'exercice de leurs nouvelles fonctions.









Pierre Müller, ancien Chef CIS Junglinster

La cérémonie organisée à Mamer a également été l'occasion d'officialiser la passation de commandement de la Zone de secours Centre. À l'issue de sa carrière, le Lieutenant-Colonel Paul Hack, a fait valoir ses droits à la retraite et c'est le Capitaine Yves Damy qui assure désormais cette fonction depuis le 1er octobre 2026.

Le directeur général du CGDIS, Paul Schroeder, a exprimé sa reconnaissance envers les responsables sortants pour leur engagement au service de la population et a souhaité plein succès aux nouveaux chefs dans l'exercice de leurs missions.

Ces passations de commandement témoignent de la continuité, de la stabilité et du professionnalisme qui caractérisent l'organisation des services de secours au Luxembourg.





Philippe Jacobs, nouveau Chef CIS Junglinster













Paul Wilgé, nouveau Chef CIS Nordstad



Joé Berwick, nouveau Chef de Zone adjoint de la Zone de Secours Nord









Patrick Franck, ancien Chef CIS Mamer



Antonie van den Heuvel, nouveau Chef CIS Mamer



Paul Hack, ancien Chef de Zone de la Zone de Secours Centre



Yves Damy, nouveau Chef de Zone de la Zone de Secours Centre





SOUS LES PROJECTEURS

Die Erweiterung der CGDIS-Flotte.

3 NEUE TELESKOPMAST-FAHRZEUGE (TMF23/12)

CGDIS CGDIS



Mit der Einführung der neuen Teleskopmastfahrzeuge des Typs TMF 23/12 erweitert der CGDIS seine Ausstattungen für die technische Hilfeleistung und Brandbekämpfung. Das auf einem SCANIA- Fahrgestell aufgebaute TMF kombiniert hohe Leistungsreserven, moderne Sicherheitstechnik und eine vollständig fernsteuerbare Mastanlage, die den Einsatzkräften maximale Sicherheit bietet.

Einsatzstark auf jedem Terrain

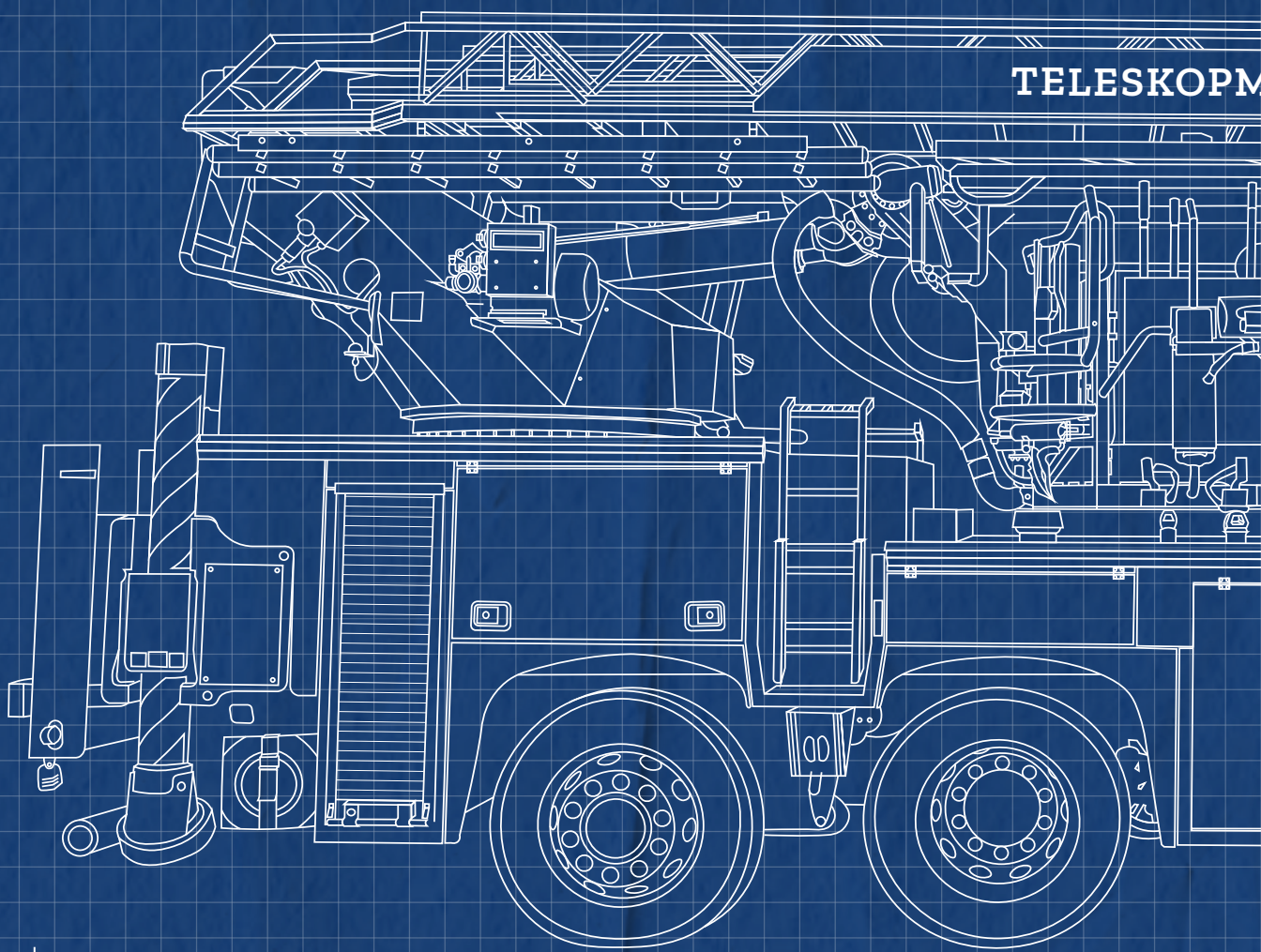
Der BRONTO Mast F32 TLK ermöglicht eine Arbeitshöhe von 32 m und bietet mit seinem 500 kg Rettungskorb ausreichend Kapazität für Personenrettung und Materialtransport. Der integrierte Wasserwerfer liefert bis zu 2500 l/min bei 7 bar – ferngesteuert und damit ideal für den sicheren Löschangriff aus Distanz.

Voll ferngesteuert – ein echter Sicherheitsgewinn

Eine der wichtigsten Neuerungen: Mast und Wasserwerfer können vollständig per Funk aus bis zu 100 m Entfernung bedient werden. Das Kamerasystem liefert sowohl Realbild als auch Wärmebild direkt auf die Fernsteuerung. Damit lassen sich Brandherde präzise lokalisieren, ohne Einsatzkräfte unnötigen Gefahren auszusetzen.

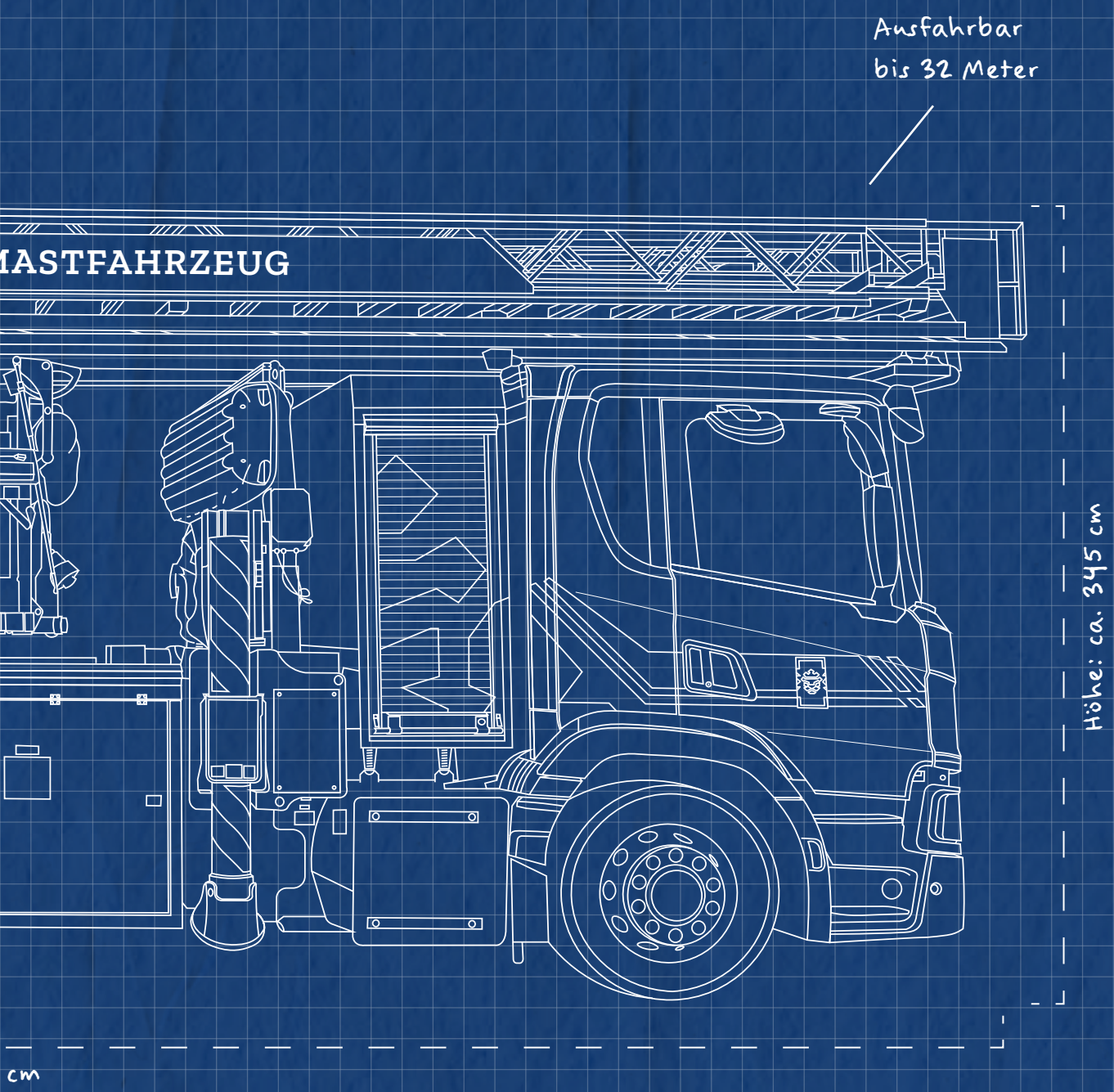
Fahrgestell	SCANIA P460, 6x2*4
Motorleistung	460 PS
Getriebe	ALLISON MD4000
Abmessungen	L 9060 mm / B 2550 mm / H 3450 mm
Einsatzgewicht	20.500 kg
Besatzung	1+2
Mast	BRONTO F32 TLK

Rettungskorb belastbar bis 500 kg



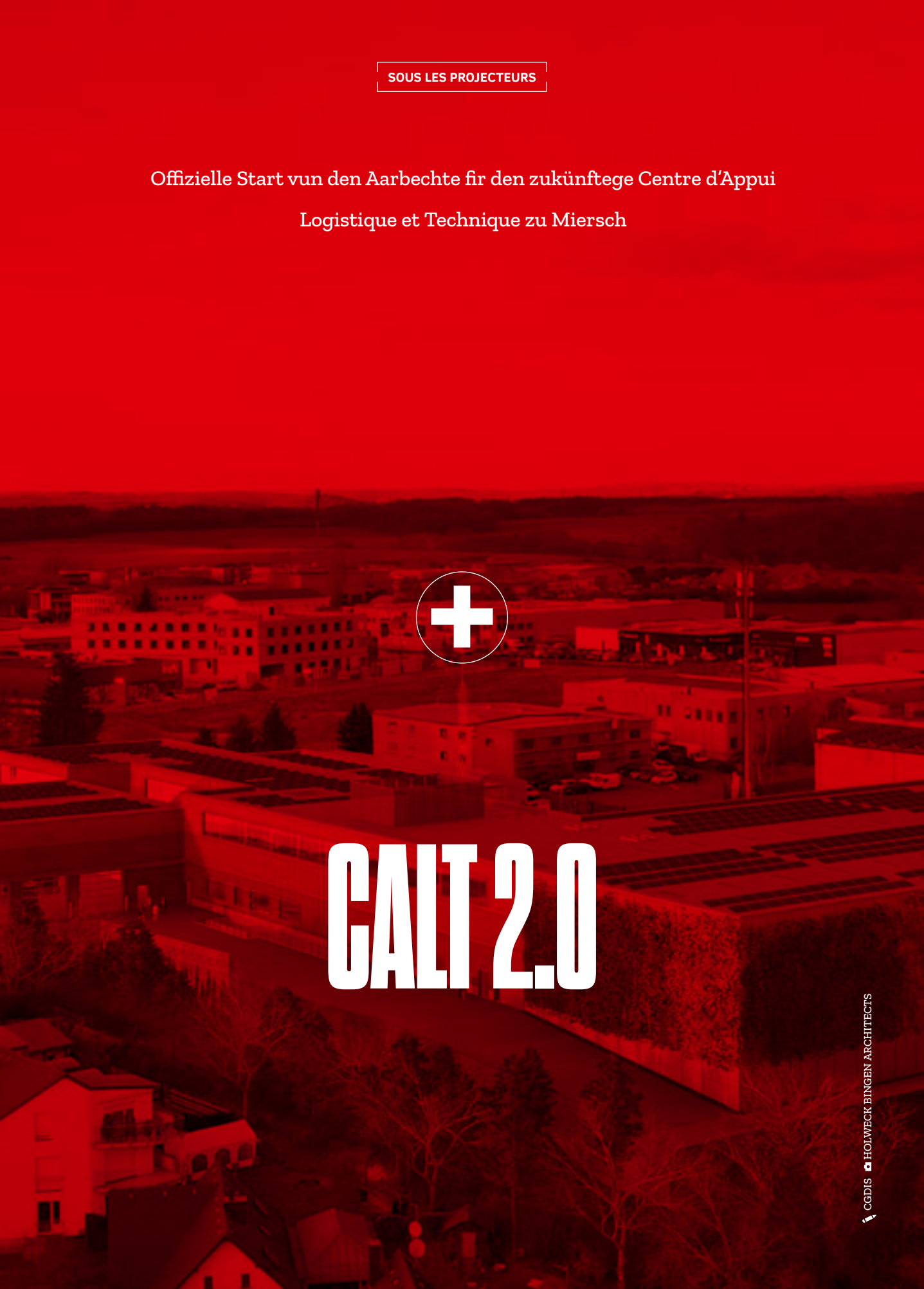
Länge: 906

Arbeitshöhe	32 m
Rettungskorb	500 kg
Wasserwerfer	600 - 2500 l/min bei 7 bar
Kamerasystem	Realbild + Wärmebild
Aufbau	LENTNER
Besonderheiten	Voll ferngesteuert bis 100m



SOUS LES PROJECTEURS

Offizielle Start vun den Aarbechte fir den zukünftege Centre d'Appui Logistique et Technique zu Miersch



CALT 2.0

© CGDIS ■ HOLWECK BINGEN ARCHITECTS





De Corps grand-ducal d'incendie et de secours (CGDIS) huet offiziell d'Aarbechte fir de Bau vum zukünftege Centre d'Appui Logistique et Technique (CALT) zu Miersch lancéiert. Dëse Projet vun nationaler Bedeitung stellt eng wichteg Etapp an der Weiderentwécklung vun de logisteschen, techneschen an operationelle Kapazitéite vum lëtzebuergesche Rettungswiesen duer.

De CALT 2.0 entsteet um Mierscherbierg op engem 2,1 Hektar groussen Terrain, deen dem CGDIS gehéiert. Op dësem Site ginn an Zukunft d'Ateliere fir den Ënnerhalt vun de Gefierer an Equipementer, déi logistesch Infrastrukturen esou wéi déi administrativ Servicer vun der Direction des Moyens Logistiques zesummegefouert. Dës Zentraliséierung wäert dozou bäidroen, d'Effizienz vun de Prozesser ze verbesseren, d'national Resilienz ze stäerken an d'Rettungsoperatiounen am ganze Land nohalteg z'ënnerstëtzen.

Den Ursprong vum Projet läit an de Besoinen, déi am Kader vun der Reform vum Rettungswiesen am Joer 2018 identifizéiert goufen, souwéi an den Erkenntnisser aus der sanitärer Kris vun 2020. Dës hunn däitlech gewisen, datt verstäerkt logistesch Kapazitéiten néideg sinn, fir op gréisser Krisen- a Noutsituatiounen adequat reagéieren ze kënnen.

Mat enger Notzfläch vu méi wéi 18.000 m² an engem Bauvolume vun iwwer 114.000 m³ gëtt dat zukünftegt Gebai a fënnef funktionell Beräicher opgedeelt. Dës ëmfaassen e moderne Logistikzenter, spezialiséiert Atelieren, administrativ Raimlechkeeten, technesch Installatiounen an en ënnerierdesche Parking. D'Infrastruktur wäert och modern Technologien integréieren, dorënner e robotiséierte Stockagesystem, fir déi logistesch Fluxen an d'Gestioun vum Material ze optimiséieren.





De CALT gëtt no de Standarde vun engem «Nearly Zero Energy Building» (NZEB) konzipéiert a wäert den héchsten Ufuerderungen am Beräich vun der Nohaltegkeet an der Energieeffizienz entspriechen. Virgesi sinn ënner anerem eng geothermesch Installatioun an eng bedeitend Produktioun vu Solarstroum duerch eng Photovoltaikanlag, wat et erméiglecht, d'Energieklass A z'erreechen.

D'Gesamtkäschte vum Projet ginn op ronn 110 Milliounen Euro geschat. D'Finanzéierung baséiert op enger Partnerschaft tëscht der Europäescher Investitiounsbank (EIB) an der Spuerkeess, déi sech béid mat 55 Milliounen Euro bedeelegen. Iwwer de finanzielle Volet eraus ënnersträicht dës Partnerschaft déi strategesch Bedeitung vum Projet fir d'Stäerkung vun der nationaler Resilienz a säi Bäitrag zu den europäeschen Ziler am Beräich vun der Krisepreventioun an der Upassung un de Klimawandel.







Dem aktuelle Plang no ass d'Grondsteeleeung fir Enn 2026 virgesinn, wärend d'Inbetribnahm vum neie CALT fir d'Joer 2030 geplangt ass. Op laang Siicht wäert de CALT d'logistescht an technescht Häerzsteck vum CGDIS bilden an d'Fäegkeet vu Lëtzebuerg nohalteg stäerken, fir operationell Erausfuerderungen an zukünfteg Krisen effizient am Déngscht vun der Bevëlkerung ze meeschteren.



SOUS LES PROJECTEURS

De 27. September huet déi 4. Journée Nationale de la Sécurité Civile (JNSC) zu Dikrech stattfonnt. Op de nächste Säite fannt dir e puer Andréck.



JOURNÉE NATIONALE DE LA SÉCURITÉ CIVILE

CGDIS CGDIS











All zwee Joer mécht de CGDIS seng Diere grouss op, an dat fir d'Journée Nationale de la Sécurité Civile, eng Dag, wou d'Rettungsdéngschter aus dem ganze Land sech der Bevëlkerung presentéieren. Dëst Joer huet d'JNSC de 27. September zu Dikrech bei der Aler Seeërei stattfonnt, an d'Visiteure mat engem villfältege Programm, Demonstratiounen an Aktivitéite fir d'ganz Famill empfaangen.

E Bléck hannert d'Kulissen vum Rettungswiesen

Op der JNSC 2026 kruten d'Visiteuren eng eenzegaarteg Méiglechkeet, d'Aarbecht an d'Ausrüstung vum CGDIS hautno matzeerliewen.

Op der Plaz gouf et :

- Austellunge vu Gefierer aus de verschiddenen CIS an vun de Spezialeenheeten
- Live-Demonstratiounen vun Asäz
- Virféierunge vun de Spezialgruppen (GIS'en)
- Informatiounsstänn zum Rekrutement vu beruffleche a fräiwëllege Memberen
- Informatiounsstänn vun nationale Partner





Intern Aussteller

- Noutruffzentral (CSU-112)
- Rekrutement fir Fräiwëlleg a Berufflecher
- Sécherheet a Preventioun
- Preventioun a Planifikatioun
- Spezialeenheeten



















Extern Aussteller

- Aquarius Aerial Firefighting
- Douane
- Lëtzebuerger Arméi
- Lëtzebuerger Rout Kräiz
- Luxambulance
- Malteser Kräiz Lëtzebuerg
- Police Lëtzebuerg
- Pompjeesmusée an der Géitz

Rallye fir Kanner

D'JNSC ass fir Visiteure vun all Alter geduecht. Fir d'Kanner gouf et awer eppes Spezielles: E Rallye fir jonk Visiteure bis 16 Joer, wou si hiert Wëssen iwwer d'Rettungsdéngschter konnten testen an dobäi flott Aufgaben erliewen. Wann de Rallye-Carnet komplett ausgefëllt war, kruten d'Kanner e Cadeau als Belounung.








PRETT
KOMM
BEI EIS.




Douanes & Accises
BMW


croix-rouge










354 CMW











































DERRIÈRE LES COULISSES



HOCHWASSEREINSATZ

CGDIS CGDIS





Erfahrungen bewahren, aus Ereignissen lernen, Zukunft gestalten. Dieser Fachbeitrag zeigt, wie wertvolles Einsatzwissen aus außergewöhnlichen Hochwasserlagen systematisch dokumentiert und für zukünftige Einsätze nutzbar gemacht werden kann. Anhand von Erfahrungen aus Deutschland und Luxemburg wird deutlich, wie wichtig der Austausch von Erkenntnissen für die Weiterentwicklung des Hochwasserschutzes und die Stärkung der Resilienz von Einsatzorganisationen ist. Die Ausarbeitung des Beitrags wurde dabei von Pol Wirtz, Chef de la Zone de Secours Est des CGDIS, begleitet und durch die luxemburgischen Erfahrungen und Perspektiven bereichert.

Unter diesem QR-Code gibt es mehr zu erfahren

DOI: 10.3243/kwe2026.07.001









SUR LA TOILE ET LES RÉSEAUX SOCIAUX

#online

De Réckbléck op eis sozial Medien.
Asäz, Visitten an Evenementer
op engem Bléck.

cgdislux



cgdislux Visitt vun der EU-Kommissarin fir Resilienz, humanitär Hëllef a Krisemanagement souwéi Gläichstellung Hadja Lahbib.

cgdislux



cgdislux Feier am Dag vun der Sportshal zu Lëlz.80 Pompjeeë souwéi 3 GIS'en waren am Asaz.

cgdislux



cgdislux En historischen Antonov AN2 ass um Findel accidentéiert. Den 12 Passagéier ass awer näischt geschitt.

cgdislux



cgdislux Wei all Joer war eng Selektioun vum CGDIS op der Parad fir Nationalfeierdag. Dëst Joer mam Grand-Duc Guillaume un der Spëtzt.

cgdislux



cgdislux Visitt vum Premier Minister Luc Frieden um CNIS an am CGO.

cgdislux



cgdislux 70 Pompjeeën hunn zu Konsdref e Vegetatiounsbrand geläscht. Lokal Baueren hunn hinne Waasser op d'Plaz bruecht.

cgdislux



cgdislux 15 Pompjeeë waren an der Gironde am Asaz, fir eis franséisch Kollege beim Bekämpfe vun de Bëschbränn z'ënnerstëtzen.

cgdislux



cgdislux De Premierminister Luc Frieden huet haut zesumme mam Inneminister Léon Gloden de CIS Remich besicht.

cgdislux



cgdislux Géint 1 Auer moies sinn d'Pompjeeën op Bartreng geruff ginn, fir e Wunnengsbrand an enger Residenz ze bekämpfen.

cgdislux



cgdislux Ekippen aus 7 Asazzenteren gouffen op e Vollbrand vu 6 Busse geruff, dee séier ënner Kontroll konnt bruecht ginn.

cgdislux



cgdislux Visitt vum hollännesche Justiz- a Sécherheets-minister David van Weel an der hollännescher Ambassadrice, Madame Carin Lobbezoo.

MEIN LEITFADEN

FÜR 72 STUNDEN AUTONOMIE

DEUTSCH



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Gemeinsam, um uns zu schützen.

MANIFESTATIONS



CGDIS

21 NOV — **POMPJEESQUIZ #3**
CIS BETTEMBOURG

21 NOV — **SPECKNOMËTTEN**
CIS SANEM DIFFERDANGE

04 DEZ — **BÄRBELENDAG**
CERCLE CITÉ

Hutt dir eng Festivitéit mat ärer Amicale, CIS oder soss eng Manifestatioun?
Deelt eist dëst mat op communication@cgdis.lu

CORPS GRAND-DUCAL
INCENDIE & SECOURS


Merci fir hiren Engagement!
90% vun de Pompjeeën zu Lëtzebuerg si Fräiwëlleger.
www.112.lu
CGDIS
CORPS GRAND-DUCAL
INCENDIE & SECOURS